



CK-50 / ECO-500 / CK-35



Fig. 1

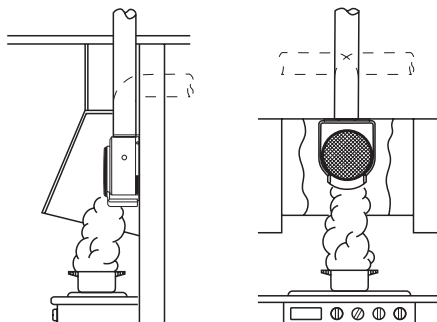
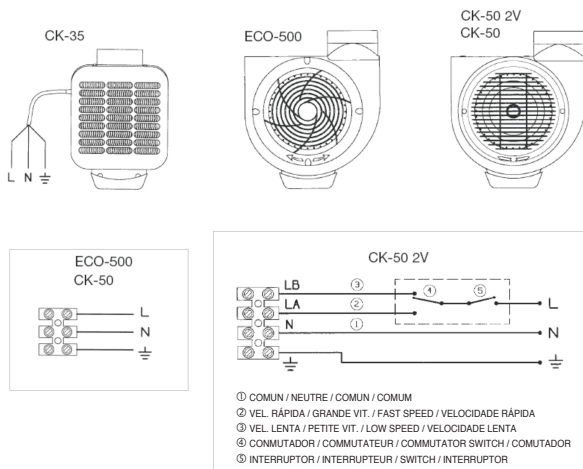


Fig. 2



Extractores para campanas de captación de cocina

CK-50 / CK-50 2V / ECO-500 / CK-35

1.- GENERAL

Le agradecemos la confianza que nos ha depositado mediante la compra de este aparato. Usted ha adquirido un producto de calidad que ha sido totalmente fabricado según reglas técnicas de seguridad reconocidas y conformes a las normas CE.

Sírvase leer atentamente estas instrucciones antes de la puesta en funcionamiento y guárdelas para futuras referencias.

Rogamos compruebe el perfecto estado y funcionamiento del aparato al desembalarlo, ya que cualquier defecto de origen que presente, está amparado por la garantía **S&P**.

2.- RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Compruebe que el voltaje y la frecuencia de la red, coinciden con los datos de la placa de características.
- No conecte la descarga del extractor a un conducto donde circule aire caliente o que sea utilizado para evacuar humos de aparatos alimentados con energía no eléctrica.
- Para la evacuación hacia el exterior, atégase a las disposiciones vigentes del país donde se lleva a cabo la instalación.
- Cuando funcionen simultáneamente en la misma habitación, el extractor y un quemador / caldera / estufa / horno... etc, la correcta combustión de los cuales depende del aire del ambiente, recomendamos para un funcionamiento seguro, ventilar correctamente la habitación, asegurando la entrada de aire del exterior. Esto es necesario pues el extractor aspira el aire del ambiente

que estos otros aparatos necesitan para una correcta combustión.

- Está prohibido cocinar alimentos a la llama debajo del aparato.
- Evite las llamas libres, ya que resultan perjudiciales para los filtros y pueden provocar incendios.
- Controle en todo momento que el aceite caliente no prenda fuego. Si se diera el caso, desconecte rápidamente el extractor de la red eléctrica.
- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, siempre desconecte el aparato de la red eléctrica.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- No introduzca ningún objeto a través de la rejilla de protección.

- No extraer la reja frontal mientras el extractor está en funcionamiento o rotación. El extractor siempre tiene que funcionar con la reja frontal correctamente montada.

EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS PRODUCIDOS A PERSONAS Y/O COSAS DEBIDOS AL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS.

3.- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Para obtener el máximo rendimiento del extractor de cocina, este deberá ser instalado dentro de una campana de captación. Es recomendable que la base de la campana de captación supere ligeramente la de la superficie de cocción (**Figura 1**).
- El aparato debe fijarse centrado respecto al plano de cocción y a una distancia de 650 mm de los hornillos eléctricos o 750 mm para hornillos a gas o mixtos. (Esta distancia puede variar en función de las normas vigentes en cada país).
- El extractor se debe de instalar de forma vertical para permitir la recogida de grasas en la bandeja de la base.
- Para la fijación directamente a la pared, practique tres agujeros en la pared y fije el aparato mediante los tacos y los tornillos suministrados.

- Se aconseja el uso de un tubo de evacuación del aire con el mismo diámetro que la boca de salida del extractor (Ø 120).
- Para una eficacia óptima del aparato, utilice un conducto de extracción lo más corto posible, evitando los codos. Si se instala un conducto flexible, estíralo al máximo.
- Si la longitud del tubo de evacuación es corta y debe unir dos o más tubos, asegúrese no reducir el diámetro en los empalmes y evite las fugas en el punto de conexión.
- Asegúrese que el conducto de evacuación esté limpio y no esté obstruido.

4.- INSTALACIÓN ELÉCTRICA

- Compruebe que el voltaje y la frecuencia de la red, coinciden con los datos de la placa de características.
- Estos son aparatos que están contruidos con una protección contra los choques eléctricos de **Clase I**, por consiguiente se deben de conectar a una toma de tierra



- Se debe interponer entre el aparato y la red eléctrica, un interruptor unipolar con abertura mínima de 3 mm entre los contactos, adecuado a la carga total y que responda a las normas vigentes de cada país.

- **CK-50 / CK-50 2V / ECO-500**

Si quiere conectar el extractor a una toma eléctrica fija, acceda a la caja de bornes lateral y monte un cable y clavija normalizada que soporte la carga total indicada en la placa de características. La toma eléctrica fija debe de quedar ubicada en una posición accesible.

- Para una instalación fija, conecte los cables según se indica en la **(Figura 2)**.

5.- USO Y MANTENIMIENTO

Para obtener la evacuación completa del aire viciado, es aconsejable dejar en funcionamiento el extractor durante unos 15 minutos después de cocinar los alimentos.

El funcionamiento correcto del extractor, está relacionado con la frecuencia efectiva de las operaciones de mantenimiento, especialmente en la limpieza del filtro metálico anti-grasas.

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, siempre desconecte el aparato de la red eléctrica.

Limpiar frecuentemente las superficies del extractor mediante un paño humedecido con detergente neutro no abrasivo.

Extraer tirando hacia delante el depósito recoge grasas (inferior). Lavar con una solución de agua y detergente líquido neutro dejando disolver la suciedad. Este puede lavarse en el lavavajillas.

CK-50 / CK-50 2V / ECO-500

Extraer mediante rotación la reja frontal, sacando previamente el tornillo de seguridad. Lavar todo el conjunto con una solución de agua y detergente líquido neutro dejando disolver la suciedad. Este puede lavarse en el lavavajillas. Si se quiere, se pueden lavar la reja de plástico y el filtro metálico por separado, solo tiene que extraer los tres tornillos que fijan el conjunto.

CK-35

Una vez extraída la parrilla frontal, sacar el marco-soporte filtro, ejerciendo una ligera presión en los dos anclajes superiores y extraer el filtro. Lavar con una solución de agua y detergente líquido neutro dejando disolver la suciedad. Este puede lavarse en el lavavajillas.

ATENCIÓN: En el caso de incumplimiento de las indicaciones de lavado del filtro, existe el peligro que el filtro eventualmente se incendie en caso de llegar la llama. La periodicidad de lavado del filtro, la determina la frecuencia de uso y queda a criterio del usuario.

6.- PUESTA FUERA DE SERVICIO Y RECICLAJE



La normativa de la CEE y el compromiso que debemos adquirir con las futuras generaciones, nos obligan al reciclado de materiales; le rogamos que no olvide depositar todos los elementos sobrantes del embalaje en los correspondientes contenedores de reciclaje, así como de llevar los aparatos sustituidos al Gestor de Residuos más próximo.

7.- ASISTENCIA TÉCNICA

La extensa red de Servicios Oficiales **S&P** garantiza una adecuada asistencia técnica. En caso de observar alguna anomalía en el aparato, rogamos se ponga en contacto con cualquiera de los servicios oficiales mencionados, donde será debidamente atendido. Cualquier manipulación efectuada por personas ajenas a los **Servicios Oficiales S&P** nos obligaría a cancelar su garantía.

Para aclarar cualquier duda con respecto a los productos **S&P** dirijase a la Red de Servicios Post Venta si es en territorio español, o a su distribuidor habitual en el resto del mundo. Para su localización puede consultar la página WEB **www.solerpalau.com**

S&P SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICACIONES DEL PRODUCTO SIN PREVIO AVISO.

Exhaust fan for kitchen hoods

CK-50 / CK-50 2V / ECO-500 / CK-35

1.- INTRODUCTION

Thank you for purchasing this cooker hood. You have purchased a high-quality product manufactured in full compliance with applicable safety regulations and **EU** standards.

Please read this instruction book carefully, as it contains important information for your safety during the installation, use and maintenance of this product. Keep it at hand for future reference.

Please check that the appliance is in perfect condition when you unpack it, as all factory defects are covered by the **S&P** guarantee.

2.- SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of

the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children should not play with the product.
- Make sure the mains voltage and frequency coincide with those on the characteristics plate on the hood and the remote extraction unit.
- Do not connect the outlet of the hood to a duct where air is circulating or is used for evacuating fumes from devices powered by non electrical energy.
- For exhausting waste air to the outside, follow regulations in the country where it is being installed.
- If the hood and a burner/boiler/stove/oven, etc. are in operation simultaneously in the same room and the correct combustion of the latter appliances depends on ambient air, for safe operation, we recommend ventilating the room sufficiently to ensure that there is an adequate supply of fresh air from outside.

This is necessary, as the hood exhausts ambient air that these devices require for correct combustion.

- It is forbidden to cook food with open flames under the hood.
- Avoid using the hotplates without a saucepan in place covering the ring or flame as this can damage the extractor and cause a fire.
- Keep hot oil under control at all times to avoid it catching light. Before carrying out any maintenance or cleaning operations, always disconnect the hood from the mains.
- Before carrying out any maintenance operation, make sure that the mains supply is switched off.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Don't put anything through the protective grille.

- Don't remove the front grille while the fan is on or in motion. The fan must always be used with the front grille properly assembled.

**THE MANUFACTURER WILL NOT BE HELD
LIABLE FOR DAMAGES TO PEOPLE AND/OR
PROPERTY DUE TO NON-COMPLIANCE WITH
THESE WARNINGS.**

3.- INSTALLATION

- For best performance, the exhaust fan must be installed inside a kitchen hood. The base of the kitchen hood should slightly overhang the cooking surface (**Figure 1**).
- The device must be centered over the cooking surface at a distance of 650 mm for electric ranges and 750 mm above gas or mixed ranges. (This distance may vary depending on current standards in each country).
- The exhaust fan must be installed vertically to allow for cleaning grease from the tray.
- To install directly on the wall, drill three holes and attach the device with the wall plugs and screws provided.
- We recommend using an air-outlet duct with the same diameter as the opening on the exhaust fan (Ø 120).

- For optimal efficacy, use the shortest exhaust duct possible, avoiding elbows. If using a flexible duct, stretch it as much as possible.
- If the air-outlet duct is too short and you need to join two or more ducts, make sure to maintain the diameter and prevent leaks at the joints.
- Make sure that the exhaust duct is clean and unobstructed.

4.- ELECTRICAL INSTALLATION

- Make sure the mains voltage and frequency coincide with those on the characteristics plate on the hood and the remote extraction unit.
- These devices are built to **Class I** electric-shock protection standards and must therefore have a ground connection.



- A unipolar switch with at least a 3-mm opening between the contacts must be installed between the device and the power grid, suited to the total load and current standards in each country.

• CK-50 / CK-50 2V / ECO-500

To connect the exhaust fan to a fixed outlet, access the side terminal board panel and install a standard cable and pin to withstand the full load indicated in the characteristics panel. The outlet must be accessible.

- For fixed installation, connect the cables as indicated in **(Figure 2)**.

5.- USE AND MAINTENANCE

To fully recycle the air, run the exhaust fan for 15 minutes after cooking.

Proper operation of the exhaust fan is related to the frequency of maintenance, in particular cleaning of the metal anti-grease filter.

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the hood from the electricity supply.

Clean the surface of the exhaust fan frequently with a damp cloth and neutral, non-abrasive detergent.

Pull out the grease trap (below) and soak in a bath of water and neutral liquid soap until the grease dissolves. It is also dishwasher safe.

CK-50 / CK-50 2V / ECO-500

Remove by turning the front grille after removing the safety screw. Let the whole thing soak in a bath of water and neutral liquid soap until the grease dissolves. It is also dishwasher safe. The plastic grille and metal filter may also be cleaned separately by removing the three screws that hold them on to the device.

CK-35

After removing the front grille, remove the filter frame by pushing gently on the two upper fasteners and taking out the filter. Let it soak in a bath of water and neutral liquid soap until the grease dissolves. It is also dishwasher safe.

WARNING: If the filter is not cleaned according to instructions, there is a danger of it catching fire if there is a flame. How often the filter must be cleaned is determined by how often the fan is used and is left to the user's judgment.

6.- REMOVAL FROM SERVICE, DISPOSAL AND RECYCLING



■ EU regulations and our commitment to future generations oblige us to recycle used materials; please remember to dispose of all unwanted packaging materials at the appropriate recycling points, and to drop off obsolete equipment at the nearest waste management point.

7.- TECHNICAL ASSISTANCE

The extensive **S&P Official Services Network** guarantees competent technical assistance anywhere in Spain. If any anomalies are observed in the appliance, please contact any of the Technical Services on the list to deal with your problem.

Any handling of the appliance by persons other than **S&P Official Services** will lead to the guarantee being cancelled.

For any queries regarding the **S&P** products contact your dealer in the world. For the nearest location please consult the web page: **www.solerpalau.com**.

S&P RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY MODIFICATIONS WITHOUT PRIOR NOTICE.

Extracteurs pour hottes de captation de cuisine

CK-50 / CK-50 2V / ECO-500 / CK-35

1.- GÉNÉRALITÉS

Lire attentivement ces instructions avant de monter le groupe et les conserver. Il contient des indications importantes concernant votre sécurité au cours de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien de ce produit. Les conserver pour pouvoir les consulter à tout moment. Ce groupe a été totalement fabriqué en conformité avec les Normes de la CE.

Cet appareil a été conçu comme groupe encastrable avec commandes électriques (évacuation de l'air vers l'extérieur). Il est recommandé de faire installer l'appareil par un professionnel qualifié.

2.- RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de

leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Les enfants doivent être surveillés pour être sûrs qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Vérifier que la tension et la fréquence du réseau coïncident avec les données de la plaque signalétique
- Ne pas raccorder la hotte sur le même conduit que celui servant à l'évacuation des gaz brûlés d'une chaudière (gaz, fuel, charbon etc...) ou autres appareils à combustion alimentés par une énergie non électrique.
- Pour les évacuations vers l'extérieur, respecter les règles en vigueur dans le pays où est installée la hotte.
- Si la hotte fonctionne simultanément dans la même pièce avec un brûleur/ une chaudière / un poêle / un four, etc., vérifier que l'entrée d'air neuf extérieur dans la pièce est

correctement dimensionnée pour assurer une bonne combustion. Cette entrée d'air neuf ne doit pas pouvoir être obstruée.

- Ne pas flamber les aliments directement sous la hotte.
- Eviter l'utilisation de feux libres, ils peuvent endommager la hotte et provoquer un incendie.
- Surveiller en permanence les plats frits afin d'éviter que l'huile chaude prenne feu.
- Avant toute opération de maintenance ou d'entretien, toujours débrancher l'alimentation électrique de la hotte.
- Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- N'introduire aucun objet à travers la grille de protection.

- Ne pas extraire la grille frontale lorsque l'extracteur est en fonctionnement ou en rotation. L'extracteur doit toujours fonctionner avec la grille frontale correctement montée.

LE FABRICANT NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SURVENUS À DES PERSONNES ET/OU DES OBJETS DUS AU NON RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS.

3.- INSTALLATION

- Pour obtenir le rendement maximum d'un extracteur de cuisine, celui-ci devra être installé dans une hotte de captation. Il est recommandé que la base de la hotte de captation soit légèrement supérieure à la surface du plan de cuisson. **(Schéma 1)**
- L'appareil doit être centré par rapport au plan de cuisson et à une distance de 650 mm des feux électriques ou 750 mm des feux gaz ou mixtes. (Cette distance peut varier en fonction des normes en vigueur dans chaque pays).
- L'extracteur doit être placé en position verticale pour permettre la récupération des graisses dans le plateau anti-graisse.
- Pour fixer l'appareil directement au mur, percer trois trous dans le mur et utiliser les chevilles et vis fournies.
- Utiliser un tuyau d'évacuation d'air dont le diamètre est égal à la bouche de sortie de l'extracteur (Ø 120).

- Pour obtenir une efficacité optimale de l'appareil, utiliser un conduit d'extraction le plus court possible, en évitant la formation de coudes. Si un conduit flexible est employé, le tendre au maximum.
- Si la longueur du tuyau est courte et doit raccorder deux tuyaux ou plus, s'assurer de ne pas réduire le diamètre des raccordements et vérifier l'absence de fuites dans le point de connexion.
- S'assurer que le conduit d'évacuation est propre et non obstrué.

4.- RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- Vérifier que la tension et la fréquence du réseau coïncident avec les données de la plaque signalétique.
- Ces appareils ont été conçus pour assurer la protection contre les chocs électriques de **Classe 1**, et doivent être connectés à une prise de terre.



- Placer, entre l'appareil et le réseau électrique, un interrupteur unipolaire avec une ouverture des contacts d'au moins 3mm, adapté à la charge totale et conformément aux normes en vigueur dans chaque pays.

• CK-50 / CK-50 2V / ECO-500

Si le raccordement de l'extracteur se réalise moyennant une prise de courant fixe, accéder au boîtier latéral des bornes, monter un câble et une fiche normalisée pouvant supporter la

charge totale indiquée sur la plaque signalétique. L'appareil doit être positionné pour que la prise de courant fixe soit accessible.

- Pour une installation fixe, raccorder les câbles selon les indications du **Schéma 2**.

5.- UTILISATION ET ENTRETIEN

Pour obtenir l'évacuation complète de l'air vicié, faire fonctionner l'extracteur environ 15 minutes après la cuisson des aliments.

Le bon fonctionnement de l'extracteur dépend de la fréquence des opérations d'entretien, notamment du nettoyage du filtre métallique anti-graisse.

Avant toute intervention d'entretien ou de nettoyage de l'appareil, débrancher toujours l'appareil du réseau électrique.

Nettoyer régulièrement les surfaces de l'extracteur moyennant un chiffon humide et un détergent neutre non abrasif.

Retirer le bac à graisses (inférieur) en tirant vers l'avant. Le nettoyer avec de l'eau et un détergent liquide neutre non abrasif en laissant ramollir la graisse. Il est également lavable au lave-vaisselle.

CK-50 / CK-50 2V / ECO-500

Après avoir retiré la vis de sécurité, enlever la grille frontale en effectuant une rotation. Utiliser de l'eau et un détergent liquide neutre pour nettoyer l'ensemble en laissant ramollir la saleté. Il est également lavable au lave-vaisselle.

La grille en plastique et le filtre métallique peuvent être nettoyés séparément, pour cela retirer les trois vis qui fixent l'ensemble.

CK-35

Une fois la grille frontale retirée, sortir le cadre-support filtre, en exerçant une légère pression sur les deux ancrages supérieurs et retirer le filtre. Utiliser de l'eau et un détergent liquide neutre pour le nettoyer en laissant ramollir la saleté. Il est également lavable au lave-vaisselle.

ATTENTION: Si les indications données sur le nettoyage du filtre ne sont pas respectées, le filtre pourrait prendre feu du fait des graisses cumulées. La régularité du nettoyage du filtre dépend de la fréquence de son utilisation et reste donc au critère de l'utilisateur.

6.- MISE HORS SERVICE ET RECYCLAGE



■ La norme de la CEE et l'engagement que nous devons maintenir envers les futures générations nous obligent à recycler le matériel; nous vous prions de ne pas oublier de déposer tous les éléments restants de l'emballage dans les containers correspondants de recyclage, et d'emmener les appareils remplacés au Gestionnaire de Déchets le plus proche.

7.- ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour toute anomalie de l'appareil prendre contact avec votre distributeur. Toute manipulation effectuée par des personnes n'appartenant pas aux services officiels **S&P** entraînera l'annulation de votre garantie.

S&P EST HABILITÉ À RÉALISER DES MODIFICATIONS DU PRODUIT SANS EN AVERTIR LE CLIENT À L'AVANCE.

Extratores para campanulas de cozinha

CK-50 / CK-50 2V / ECO-500 / CK-35

1.- GENÉRICAS

Agradecemos a confiança que depositou na S&P ao adquirir este aparelho. Você adquiriu um produto de qualidade que foi fabricado de acordo com normas técnicas plenamente reconhecidos e em conformidade com padrões de segurança CE.

Por favor, leia atentamente as instruções antes de colocar em funcionamento e mantê-los para referência futura.

Por favor, verifique o perfeito estado e funcionamento do aparelho quando desembalar, uma vez que todos os defeitos de origem presentes, são cobertos pela garantia S&P.

2 - RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

- Esta unidade pode usar crianças de 8 anos e acima e pessoas físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se eles tiverem recebido supervisão ou treinamento sobre o uso adequado do dispositivo de forma segura e compreender a perigos.

- As crianças não devem brincar com aparelho.
- Verifique se a tensão e frequência da rede correspondem a placa de dados.
- Não ligue o exaustor a uma conduta onde o ar quente circula ou que é usado para evacuar fumos de aparelhos alimentados com energia não eléctrica.
Para evacuação para o exterior, tem de respeitar os regulamentos do país em que a instalação ocorre.
- Quando estiver operando simultaneamente na mesma sala, o extrator e caldeira / fogão / forno... etc, a combustão correcta dos quais depende do ar ambiente, é recomendável para a operação segura, ventilar o quarto adequadamente, garantindo a entrada de ar exterior. Isto é necessário porque o ventilador aspira o ar do ambiente que esses outros dispositivos necessários para a combustão.
- É proibido cozinhar alimentos para a chama sob a unidade.

- Evitar chamas abertas, como eles são prejudiciais para os filtros e pode causar incêndio.
- Certifique-se em todas as vezes que o óleo quente não pegar fogo. Se fosse o caso, desligar rapidamente o ventilador da tomada.
- Antes de realizar qualquer operação de manutenção ou limpeza, desligue sempre o aparelho da corrente eléctrica.
- A limpeza e manutenção pelo usuário não deve executá-los sem supervisão crianças.
- Não insira qualquer objeto através da grelha de protecção.
- Não remova a grelha frontal, enquanto o ventilador está funcionando ou rotação. O exaustor deve sempre operar com a grade frontal montado corretamente.

O FABRICANTE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS A PESSOAS E / OU COISAS PROVOCADOS PELA FALHA EM SEGUIR ESTES AVISOS.

3.- INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- Para cozinha extrator desempenho máximo, ele deve ser instalado em uma campanha de recrutamento. Recomenda-se que a base da campanha de recrutamento que excede ligeiramente a superfície de cozinhar (Figura 1).
- O aparelho deve ser centrado para o fogão a uma distância de 650 mm para fogões eléctricos ou 750 mm para gás ou mistas. (Esta distância pode variar de acordo com as normas vigentes em cada país).
- O ventilador deve ser instalado na vertical para permitir a recolha de gorduras na base de bandeja.
- Para a fixação diretamente para a parede, praticar três furos na parede e prenda o aparelho com as buchas e parafusos.
- O uso de um tubo de escape de ar com o mesmo diâmetro é aconselhável que a saída de escape (120).
- Para eficiência óptima do aparelho, utilizar um tubo mais curto possível extracto, evitando cotovelos. Se conduta flexível é instalado, para esticar ao máximo.
- Se o comprimento do tubo de evacuação é curto e tem de juntar-se dois ou mais tubos, não garantir a reduzir o diâmetro das articulações e evitar fugas no ponto de ligação.
- Verifique se a chaminé está limpo e não está entupido.

4.- ELÉTRICA

- Verifique se a tensão e frequência da rede correspondem a placa de dados.
- Estes são os dispositivos que são construídos com proteção contra choque elétrico Classe I, portanto, devem ser conectados a um aterramento.
- Ele deve ser colocado entre o aparelho ea rede, um interruptor unipolar com abertura mínima de 3 mm entre contactos, adequados para a carga total e sensíveis com as normas vigentes em cada país.
- **CK-50 / CK-50 2V / ECO-500**
Se você ligar o ventilador a uma tomada eléctrica fixa, ir para os terminais laterais da caixa e montar um cabo de plugue padrão que suporta a carga total indicada na chapa. A tomada eléctrica fixo deve estar em uma posição acessível.
- Para uma instalação fixa, conecte os fios como mostrado na (Figura 2).

5.- USO E MANUTENÇÃO

Para a evacuação completa do ar viciado, é aconselhável deixar o ventilador de corrente durante 15 minutos após a cozedura.

O funcionamento do extractor, é relacionada com a frequência real da manutenção, especialmente na limpeza do filtro metálico anti-gordura.

Antes de realizar qualquer operação de manutenção ou

limpeza, desligue sempre o aparelho da corrente eléctrica.

Limpar as superfícies muitas vezes esgotar com um pano umedecido com detergente não abrasivo.

Retire o reservatório puxando coleção frente gordura (em baixo). Lava-se com uma solução de água e detergente líquido neutro, deixando a dissolver sujidade. Isso pode ser lavado na máquina de lavar loiça.

CK-50 / CK-50 2V / ECO-500

Remover girando a grelha frontal, anteriormente removendo o parafuso. Lavar o conjunto com uma solução de água e detergente líquido neutro, deixando a dissolver sujidade. Isso pode ser lavado na máquina de lavar loiça. Se você quiser, você pode lavar a grelha de plástico e o filtro metálico separado, simplesmente remova os três parafusos que prendem o conjunto.

CK-35

Após a remoção da grelha frontal, retire a armação de suporte de filtro, com uma leve pressão sobre os dois principais âncoras e retire o filtro. Lava-se com uma solução de água e detergente líquido neutro, deixando a dissolver sujidade. Isso pode ser lavado na máquina de lavar loiça.

ATENÇÃO: No caso de indicações de falha que lavam o filtro, existe um risco de que o filtro irá eventualmente pegar fogo quando a chama chegou. A frequência de lavar o filtro, determina a frequência de uso fica a critério do usuário.

6.- COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO E RECICLAGEM



As regras da CEE eo compromisso que devemos adquirir para as gerações futuras nos obrigar a reciclagem de materiais; por favor não se esqueça de depositar todos os elementos da embalagem em excesso nas lixeiras de reciclagem adequados e trazer o equipamento substituído no gestor de resíduos mais próximo.

7.- ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A extensa rede de S & P Serviços Oficiais garantir assistência técnica adequada. Se você notar qualquer anormalidade no aparelho, por favor, entrar em contato com qualquer um desses serviços oficiais, que serão devidamente honrados. Qualquer operação realizada por estrangeiros nomeados pela S & P irá invalidar sua garantia.

Para eliminar qualquer dúvida a respeito de produtos S & P entre em contato com o Pós-Vendas Serviços de Rede se em território espanhol, ou o seu representante no mundo. Por sua localização, pode visitar o site www.solerpalau.com

S & P RESERVA O DIREITO DE MUDANÇAS SEM AVISO DO PRODUTO.



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00
Fax +34 93 571 93 01
www.solerpalau.com



Ref. 0287859029-01